

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 29 (1911)
Heft: 248

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 6 2tes Semester . . . 3 Ausland: Zuschlag des Porto Es kann nur bei der Post abonniert werden

Abonnements: Suisse: un an . . . fr. 6 2^e semestre . . . 3 Etranger: Plus frais de port On s'abonne exclusivement aux offices postaux Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.) Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Erlöschen des Patentes der Angewandungsagentur Rudolf Hügli in Bern. — Avis concernant l'extinction de la patente de l'agence d'émigration Rodolphe Hügli, à Berne. — Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce. — Internationale Ausstellung Turin. — Weltgetreideerte. — Baumwollerte in den Vereinigten Staaten. — Situation de l'industrie en France. — Clearingverkehr der Schweizerischen Nationalbank. — Service de virement de la Banque Nationale Suisse.

Alois Sennrich, Gemeindegerechter; Beisitzer ist Josef Büttler, Brunnenmeister; alle von und in Anw.

Bezirk Zofingen

Strickerei. — 3. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Ad. Zimmerli & Teuscher, mech. Strickerei, in Aarburg (S. H. A. B. 1910, pag. 2082), hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Hôtel. — 1911. 4. Oktober. Teofilo Robr, di Emilio, di Lenzburg, si è ritirato dalla società in nome collettivo «Paolina Weber & Co», con sede in Castagnola, Schlosshotel Pension Rivera (F. o. s. di c. del 3 dicembre 1906, n° 490, pag. 1958), e conseguentemente la ragione sociale della stessa viene cambiata in Paolina Weber & Co, con sede sempre in Castagnola.

4. ottobre. L'associazione «Società dei Capimastri della Città di Lugano», in Lugano (F. o. s. di c. del 14 aprile 1896, n° 105, pag. 431, e modificazioni susseguenti), è stata dichiarata sciolta con risoluzione dell'assemblea generale del giorno 16 settembre 1909. La liquidazione verrà fatta sotto la ragione sociale Società Capimastri della Città di Lugano in liquidazione, dal suo comitato composto dai sigg. Domenico Pottani, presidente, domiciliato in Lugano, Vittorio Brocchi, vice-presidente, domiciliato in Lugano; Cesare Calloni, segretario, domiciliato in Calprino. L'associazione è vincolata dalla firma del presidente con quella del segretario, o del vice-presidente, e così pure dalla firma del vice-presidente con quella del segretario.

Vaud — Vaud — Vaud

Bureau de Morges

1911. 4. octobre. Dans son assemblée du 29 mai 1911, le Syndicat Agricole de St-Saphorin, association, dont le siège est à St-Saphorin sur Morges (F. o. s. du c. des 13 mars 1895, n° 67, page 218; 12 août 1903, n° 315, page 1278; 12 janvier 1907, n° 9, page 60), a procédé au renouvellement de son comité et à élire secrétaire: Henri Fnhner, au dit lieu. Emile Bovy a cessé de faire partie du dit comité.

Vins et liqueurs. — 4. octobre. La raison Constant Roulet, vente en détail de vins et liqueurs, à Echichens (F. o. s. du c. du 24 février 1891, n° 40, page 164), est radiée ensuite de remise de commerce.

Pension-famille. — 4. octobre. Le chef de la maison Mary Rogivue, à Morges, est Marie-Jeanne, dite Mary, née Jouvénat, femme de François-Henri-Scipion-Maurice Rogivue, de St-Saphorin (Lavaux) et Châtillens, domiciliée à Morges. Pension-famille; Villa Rogivue, Pâquis, Morges.

Genève — Genève — Ginevra

1911. 3. octobre. Aux termes d'acte reçu par M^e Ami Moriaud, notaire, à Genève, le 2 octobre 1911, il a été formé, sous la dénomination de Société Immobilière «Chêne-Jardins», une société anonyme, ayant pour objet l'achat, la construction, l'exploitation et la vente ou l'échange de tous immeubles situés dans le canton de Genève. Le siège de la société est fixé à Chêne-Bourg. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à la somme de dix mille francs (fr. 10,000), divisé en 100 actions, au porteur, de fr. 100 chacune. Toutes les publications émanant de la société seront valablement faites par des avis insérés dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. Pour les actes à passer ou les signatures à donner, la société est valablement engagée par la signature de l'administrateur unique, lorsque le conseil se compose que d'un seul membre, ou par la signature d'un ou de plusieurs administrateurs, porteurs d'une délibération du conseil, les délégués à ces fins, ou par la signature de la majorité des membres de ce conseil, lorsqu'il est composé de plusieurs personnes. La société est dirigée par un conseil d'administration d'un à trois membres, lequel est composé pour la première période de six ans de: Joseph Rubin, entrepreneur, domicilié au Petit-Saconnex.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 30045. — 21. September 1911, 10 Uhr. Fussell & Co, Limited, Fabrikation und Handel, London (Grossbritannien).

Kondensierte Milch, abgedämpfte Milch, sterilisierte Milch, abgerahmte Milch, Rahm, sterilisierter Rahm und ähnliche Substanzen, welche als Nahrungsmittel oder als Bestandteile von Nahrungsmitteln gebraucht werden.



Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Es wird vermisst: Lebensversicherungspolice Nr. 66293 vom 28. Dezember 1894 per Fr. 1000 der Lebensversicherungsgesellschaft Caisse Paternelle, in Paris, zugunsten des Armin Götz, Pächter in Reinach. Ein allfälliger Inhaber dieser Urkunde wird hiemit aufgefordert, das Papier binnen einer Frist von drei Monaten, von der ersten Bekanntmachung an, d. h. bis 6. Januar 1912, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation angesprochen würde. (W 152*) Kulm, den 26. September 1911. Das Bezirksgericht Kulm.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

Frankfurter Transport-, Unfall- und Glas-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft

Die Frankfurter Transport-, Unfall- und Glas-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft bringt hiemit zur Kenntnis, dass sie folgende Rechtsdomizilsträger ernannt hat. Für den Kanton Genf: Herrn Dr. J. Süss, Advokat, 6, rue des Allemands, in Genf. (D 74) Für den Kanton Neuchâtel: Herren Edmond Berthoud & F. Junier, avocats et notaires, 6, rue du Musée, à Neuchâtel. Für den Kanton Wallis: Herrn Josef Zermatten, Geometer, in Sitten. Für den Kanton Appenzell L.-Rh.: Herrn H. Bläuer-Loppacher, Bankbeamter, in Appenzell. Gleichzeitig wird bekannt gemacht, dass an Stelle der Herren Javet, de Mestral & Cie, in Lausanne, Herr Theodor Scherr als, in Lausanne, als Rechtsdomizilsträger für den Kanton Waadt ernannt worden ist. Bern, den 3. Oktober 1911.

Der Generalbevollmächtigte der Frankfurter Transport-, Unfall- und Glas-Versicherungs-A. G. für die Schweiz: Eugen v. Jenner, Fürsprecher.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

1911. 2. octobre. Dans son assemblée générale du 27 janvier 1911, le Syndicat d'élevage du bétail bovin pie-rouge de la Basse-Vevayse, à Châtel-St-Denis (F. o. s. du c. du 18 novembre 1904, n° 437, page 1745), a nommé comme président: Auguste, fils de Casimir Genoud du Chêne, de et à Châtel-St-Denis.

3. octobre. Dans son assemblée générale du 28 septembre 1911, la société anonyme Imprimerie Moderne, à Châtel-St-Denis (F. o. s. du c. du 1^{er} mai 1911, n° 107, page 726), a révisé ses statuts et apporté par là les modifications suivantes aux faits publiés précédemment. Le capital est fixé à fr. 140,000, divisé en 700 actions de fr. 200, au porteur. Ignace Pilloud, ayant renoncé à ses fonctions d'administrateur-délégué, est remplacé par Joseph Pilloud, de la Rottaz, de et à Châtel-St-Denis, qui engage la société en signant collectivement avec le directeur Henri Leibzig. Les autres points de la publication du 1^{er} mai 1911 n'ont pas subi de modification.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn

1911. 3. Oktober. Der Solothurnische kantonale Spenglermeisterverband in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 469 vom 19. November 1906, pag. 1874) hat in seiner Generalversammlung vom 13. November 1910 den Vorstand neu bestellt wie folgt: Präsident: Charles Müriset, in Solothurn; Vizepräsident: Simon Kulli, in Olten; Aktuar: Gottlieb Kulli, Sohn, in Solothurn; Kassier: Gottfried Brunner, in Solothurn; Beisitzer: Eduard Mathys, in Solothurn, und August Sieber, in Grenchen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen kollektiv der Präsident und der Aktuar.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Muri

1911. 3. Oktober. Die Kollektiv-Wasserversorgungsgenossenschaft Auw in Anw (S. H. A. B. 1903, pag. 161) hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Josef Villiger-Bucher; Vizepräsident ist August Huwiler, Gemeinderat; Aktuar ist Kaspar Büttler, Landwirt; Kassier ist

Nr. 30046. — 16. September 1911, 8 Uhr.

Jacob Wildisen, Fabrikation,
Luzern (Schweiz).

Haarwasser.

„Florina“ Wunder-Haarbalsam

Nr. 30047. — 26. September 1911, 12 Uhr.

Seifenfabrik Sunlight,
Olten (Schweiz).

Seifen und andere Waschmittel; Putzmittel.



Nr. 30048. — 3 octobre 1911, 8 h.

C. F. Oederlin, fabrication,
Carouge (Genève, Suisse).

Pâtes alimentaires.



Nr. 30049. — 27. September 1911, 8 Uhr.

Brämshey & Co, Fabrikation und Handel,
Ohligs (Deutschland).

Schirmbestandteile, nämlich: Stöcke, Griffe, Gestelle
und sämtliche losen Bestandteile für Schirmgestelle;
Spazierstöcke und fertige Schirme.



B & Co

Nr. 30050. — 2. Oktober 1911, 4 Uhr.

G. Ruefli-Flury & Co, Fabrikation,
Biel (Schweiz).

Uhrwerke, Zifferblätter, Gehäuse und Verpackung.

ALMA WATCH

Nr. 30051. — 29. September 1911, 8 Uhr.

Wilhelm Lukas, Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Skiier, Schneeschuhe, Schlitten, Bergstöcke und Sport-
artikel aller Art.



Nr. 30052. — 4. Oktober 1911, 8 Uhr.

Dr E. Keller, Fabrikation,
Zürich (Schweiz).

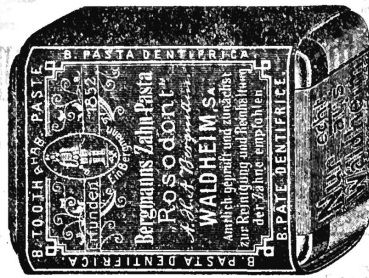
Heil- und Nährpräparat.

DR KELLER'S FORTONAL

Nr. 30053. — 27. September 1911, 8 Uhr.

Waldheimer Parfümerie- und Toiletteseifen-Fabrik A. H. A. Bergmann,
Waldheim i. Sa. (Deutschland).

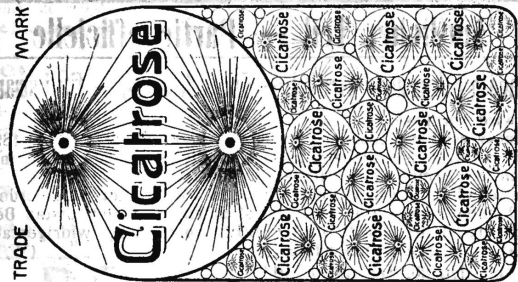
Zahnpasta, Zahnseifen, Zahnpulver, Mundwasser,
Parfümerien und Seifen.



Nr. 30054. — 3. Oktober 1911, 8 Uhr.

Dr Karl Heinrich Fehrlin, Fabrikation,
Schaffhausen (Schweiz).

Pharmazeutische und medizinische Produkte, sowie
darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.



Nr. 30055. — 3. Oktober 1911, 8 Uhr.

Dr Karl Heinrich Fehrlin, Fabrikation,
Schaffhausen (Schweiz).

Pharmazeutische und medizinische Produkte, sowie
darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.

Cicatrose

Nr. 30056. — 4. Oktober 1911, 8 Uhr.

C. A. Wolf, Fabrikation,
Wien (Oesterreich).

Uhren.

MEPEA

Erlöschen des Patentes der Auswanderungsagentur Rudolf Hügli in Bern

Das unterm 31. Januar 1908 Herrn Rudolf Hügli in Bern erteilte
Patent zum Betriebe einer Auswanderungsagentur ist am 28. September
1911 erloschen.

Ansprüche, die nach Massgabe des Bundesgesetzes vom 22. März 1888
betreffend den Geschäftsbetrieb von Auswanderungsagenturen von Behörden,
Auswanderern oder Rechtsnachfolgern von solchen an die von der Agentur
Rudolf Hügli, in Bern, deponierte Kautions von Fr. 43,000 geltend gemacht
werden wollen, sind der unterzeichneten Amtsstelle vor dem 28. Sep-
tember 1912 zur Kenntnis zu bringen. (V 44*)

Bern, den 3. Oktober 1911.

Schweizerisches Politisches Departement,
Abteilung Auswanderungswesen.

Avis concernant l'extinction de la patente de l'agence d'émigration Rodolphe Hügli, à Berne

La patente, délivrée en date du 31 janvier 1908, à M. Rodolphe Hügli,
à Berne, pour l'exploitation d'une agence d'émigration, a été annulée le
28 septembre 1911.

Les réclamations que les autorités ou les émigrants, ou les ayants-
cause de ceux-ci, ont à faire valoir, sur la base de la loi fédérale du
22 mars 1888, concernant les opérations des agences d'émigration, contre
l'agence Rodolphe Hügli, à Berne, pour laquelle a été déposé un caution-
nement de fr. 43,000 en garantie, doivent être adressées à l'office sou-
signé avant le 28 septembre 1912. (V 45*)

Berne, le 3 octobre 1911.

Département politique fédéral,
Division de l'émigration.

Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce

Le département soussigné a délivré, le 4 octobre 1911, sous numéro
de carte 1110 et numéro de souche 4864, un duplicata de la carte de
légitimation payante pour voyageur de commerce, à M. Antonin Perrin,
à Genève, librairie.

Cette carte annule et remplace celle qui avait été remise à la dite
maison, le 20 février 1911, sous numéro de souche 4797 et même numéro
de carte, et qui ne lui a pas été restituée par son dernier voyageur, M.
Jacques Klinz. (V 46)

Genève, le 4 octobre 1911.

Département du commerce et de l'industrie.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Internationale Ausstellung Turin

Die Schweiz hat nach Beschluss der Bundesversammlung an der Internationalen Ausstellung in Turin 1911 nur in der Abteilung Maschinen und verwandte Industriezweige ausgestellt. Es beteiligten sich 53 Firmen, worunter die grössten des Landes. Sie wurden in 29 Jurorenklassen durch das internationale Preisgericht beurteilt, das in drei Instanzen beraten hat. Den schweizerischen Ausstellern wurden folgende Auszeichnungen zuerkannt: Ausser Preisbewerbung 5, Grand Prix 30, Ehrendiplom 12, Diplom der Goldenen Medaille 18, Diplom der Silbernen Medaille 4, Diplom der Bronzenen Medaille keine, Ehrenmeldung keine.

Die Liste der prämierten Firmen lassen wir nachstehend folgen:

Ausser Preisbewerbung

Elektrizitätsgesellschaft Alioth, Münchenstein;
Brown, Boveri & Co., Baden;
Daverio, Henrici & Co., Zürich (Mitglied der Jury);
Giesserei Bern, in Bern;
Maschinenfabrik & Eisengiesserei, vorm. J. Rauschenbach, Schaffhausen.

Grand Prix

Ammann, U., Langenthal (zweimal);
Bell & Co., Kriens;
Böhler, Gehr., Uzwil (viermal);
Eisen- und Stahlwerke vorm. G. Fischer, Schaffhausen;
Gasmesserschiffbauwerk, Elster & Co., Luzern;
Kern & Co., Aarau (zweimal);
King & Co., Zürich;
Landis & Gyr, Zug;
Martini-Buchbinderei- und Textilmaschinenfabrik A. G., Frauenfeld;
Müller & Co., Brugg;
Oehler & Co., Aarau;
Ott, Gehr., Worb;
Perret, D. Fils, Veuve, Neuchâtel;
Saurer, Adolf, Arbon;
Schweizerische Isolawerke, Breitenbach;
Schweizerische Lokomotiv- & Maschinenfabrik, Winterthur (zweimal);
Schweizerische Werkzeugmaschinenfabrik, Oerlikon;
S. A. des Pliques Automatiques, Lausanne;
Stalder, Albert, Oberburg;
Sulzer, Gehr., Winterthur (viermal);
Vogt-Benninger, vorm. Benninger & Co., Uzwil.

Ehrendiplom

Aeschbach, F., Aarau;
Bächtold & Co., Steckborn;
Baumann, Gehr., Rütli (Zürich);
Baur & Co., Otto, Zürich;
Bucher-Manz, Niederweningen;
Eisen- und Stahlwerke vorm. G. Fischer, Schaffhausen;
Glutz-Blotzheim, V., Nachfolger, Solothurn;
Lambert, S., Grenchen;
Reishauer'sche Werkzeugfabrik, Zürich;
Schwegler, J., Wattwil;
Schweitzer, J., Horgen;
Trüb, Fierz & Co., Hombrechtikon.

Diplom der Goldenen Medaille

Bourgeois Frères & Cie., Ballaigues;
Frey, Rudolf, Buhikon;
Glühdienstoffabrik Aarau, A. G., Aarau;
Hickel, H., Luzern;
Koch, H., Giesserei, Zürich;
Künzler, A., Staad bei Rorschach;
Landis & Gyr, Zug;
Maier, Carl, Schaffhausen (zweimal);
Meidinger, G. & Co., Basel (zweimal);
Oehler & Co., Aarau;
Prähändler & Fils, Neuchâtel;
Ruegger, J. & Co., Basel;
Schraubenfabrik Loreto A. G., Solothurn;
Schweitzer, J., Horgen;
Sulzer, Gehr., Winterthur;
Weber & Co., Nieder-Uster.

Diplom der Silbernen Medaille

Baumann, Kölliker & Co., Zürich;
Baur, P., Brugg;
Jenzer-Blösch, P., Bern;
Siegfried-Nuesch, Müllheim, Thurgau.

Diplom der Bronzenen Medaille

keine.

Ehrenmeldung

keine.

Weltgetreideernte. Die in diesen Tagen erschienene Septemhernummer der vom Internationalen Landwirtschaftsinstitut herausgegebenen «Nachrichten zur landwirtschaftlichen Statistik» enthält die neuesten dem Institut

von den verschiedenen Regierungen zugegangenen Nachrichten über den Getreideertrag in der nördlichen Erdhälfte. Die diesjährige Weizenproduktion der in Betracht gezogenen Länder, die etwa 1/3 der Weltproduktion repräsentieren, wird auf 829,782,823 Doppelzentner, gegen einen Ertrag von 825,959,642 dz im Vorjahre geschätzt. Die Einheitsziffer, d. i. das Prozentverhältnis des diesjährigen zum vorjährigen Ertrage, ist 100,5. Die diesjährige Produktion übertrifft die des Vorjahres in Spanien (42,600,000 dz gegen 37,400,000 dz); in Frankreich (87,400,000 dz gegen 68,800,000 dz); in Grossbritannien und Irland (17,400,000 dz gegen 15,400,000 dz); in Ungarn (52,400,000 dz gegen 49,400,000 dz); in Italien (52,300,000 dz gegen 41,700,000 dz); in Kanada (55,700,000 dz gegen 40,800,000 dz), und in Indien (100,800,000 gegen 97,400,000 dz). Dagegen ist der Ertrag dieses Jahres geringer als der vorjährige in Preussen (23,500,000 dz gegen 24,800,000); in Rumänien (26,000,000 gegen 30,200,000 dz); im Europäischen Russland (150,900,000 gegen 190,300,000 dz), und in den Vereinigten Staaten (179,200,000 gegen 189,300,000 dz).

Für die anderen Getreidearten stellen sich die Einheitsziffern des Ertrages in den in Betracht kommenden Ländern wie folgt: Roggen = 96,4, Gerste = 99,5, Hafer = 88,9, Mais = 86,6.

Das Sinken dieser Einheitsziffern ist hauptsächlich durch den geringen Ernteertrag in Russland und den Vereinigten Staaten verursacht.

Weiter enthält die genannte Nummer der «Nachrichten» Mitteilungen über den Saatenstand der Baumwolle, der in den Vereinigten Staaten und in Japan einen Durchschnittsertrag verspricht, während die Ernte in Aegypten auf etwa 9% unter dem Durchschnittsertrag geschätzt wird.

Interessant ist ein Vergleich der Ertragschätzungen des Instituts mit denen einiger der bekanntesten und verbreitetsten Privatblätter. Dieser Vergleich zeigt die grossen Verschiedenheiten dieser letzteren Nachrichten unter einander und bestätigt die Notwendigkeit einer Kontrolle, die nur das Internationale Landwirtschaftsinstitut vermöge der Zusammenstellung der offiziellen Nachrichten der ganzen Welt ausüben in der Lage ist.

Baumwollernte in den Vereinigten Staaten. Nach dem Bericht des Ackerbaubüros betrug der allgemeine Durchschnittsstand der Baumwolle Ende September dieses Jahres 71,1% gegen 73,2% Ende August d. J., 65,9% Ende September 1910, 58,5% 1909, 69,7% 1908 und 67,7% 1907. Der diesmonatliche Stand zeigt daher eine Verschlechterung von 2,1% gegen den Vormonat und ist um 5,2% höher als zur gleichen Zeit des Vorjahres.

Situation de l'industrie en France. Pendant le mois de juillet, la situation du textile restait sensiblement la même que le mois précédent. On pouvait même constater une reprise du travail dans les centres du Nord, où le chômage partiel se faisait sentir dans l'industrie cotonnière. Dans le travail des métaux, la situation restait satisfaisante, sauf chez les ferblantiers-hottiers où le chômage demeure toujours très élevé. Dans l'industrie du livre, se manifestait un léger fléchissement du travail, à Paris notamment. Le travail restait actif dans le bâtiment. Le chômage subissait une recrudescence dans le travail des cuirs et peaux et atteignait une proportion élevée, très supérieure à celle des deux dernières années à pareille époque.

1055 syndicats, groupant 266,574 ouvriers, ont répondu, pour juillet 1911, au questionnaire mensuel sur l'état du travail et le chômage professionnel. Parmi ces syndicats, 809 groupant 206,408 ouvriers ont fait connaître le nombre de leurs chômeurs, soit 10,458, ce qui correspond à une moyenne de 5,03%, en y comprenant les mineurs du Pas-de-Calais, et de 5,7%, mineurs du Pas-de-Calais non compris. Cette dernière moyenne était, le mois dernier, de 4,7%; elle était de 4,4% en juillet 1910.

L'ouvrage a été jugé, par comparaison avec le mois de juin, plus abondant par 23% des syndicats, groupant 14% des syndiqués; équivalent par 52% des syndicats, groupant 66% des syndiqués; moins abondant par 25% de syndicats, groupant 20% des syndiqués.

A la question: «Estimez-vous la situation du travail satisfaisante pour l'époque?» 636 syndicats, groupant 210,170 adhérents, ont répondu par l'affirmative, et 249, groupant 83,318 adhérents, ont répondu par la négative. (Office du travail.)

Clearingverkehr der Schweizerischen Nationalbank — Service de virements de la Banque Nationale Suisse

Abrechnungstellen: Basel, Bern, Genf, Lausanne, St. Gallen, Zürich.

Chambres de compensation: Bâle, Berne, Genève, Lausanne, St-Gall, Zurich.

| | 1910 | 1911 | |
|------------------|------------------|------------------|-------------------|
| | Fr. | Fr. | |
| Januar | 364,546,787.89 | 380,703,524.21 | Janvier |
| Februar | 314,501,841.79 | 315,462,457.84 | Février |
| März | 384,702,896.31 | 370,465,200.41 | Mars |
| April | 310,456,864.28 | 336,375,078.21 | Avril |
| Mai | 348,413,680.51 | 398,498,280.86 | Mai |
| Juni | 326,672,706.52 | 353,800,485.14 | Juin |
| Juli | 341,754,502.80 | 371,502,998.71 | Juillet |
| August | 345,086,981.10 | 360,580,755.09 | Août |
| September | 325,578,465.75 | 342,661,253.57 | Septembre |
| Oktober | 336,854,253.88 | — | Octobre |
| November | 332,741,149.42 | — | Novembre |
| Décember | 370,656,131.57 | — | Décembre |
| Januar/September | 2,996,708,226.90 | 3,229,990,028.04 | Janvier/Septembre |
| Ganzes Jahr 1910 | 4,036,959,761.27 | — | Année 1910 |

Annoncen-Regie:
HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces:
HAASENSTEIN & VOGLER

Banque et Agents de Change

Chef de bureau d'une importante banque, et au courant de toutes les affaires de banque et de bourse, sérieux et capable, muni des meilleures références, cherche poste analogue ou autre. Caution au besoin. Eventuellement s'intéresserait à bonne affaire industrielle. Offres écrites sous G 14578 L, à Haasenstein & Vogler, Lausanne. (26761)

Tüchtiger Buchdrucker (Deutschschweizer), der selbstständig grössere Druckerei der französischen Schweiz mit Erfolg geleitet, sucht leistungsfähige (26921)

:: Buchdruckerei ::

zu kaufen, oder sich an solcher mit Kapital zu beteiligen. Offerten unter J 4775 L an Haasenstein & Vogler, Lausanne.

Schöne Makulatur bei Haasenstein & Vogler

Akt.-Ges. A. Natural, Le Coultre & Cie

Marseille, Bellegarde **BASEL** :: Berne, Genève

Antwerpen-Basel

täglicher beschleunigter Sammeldienst

2495

Spezialität:

Automobil- und Maschinentransporte

:: :: auf Grund äusserster Seefrachten :: ::

MARTELLI

AUTOMOBILES Saint-Blaise (Suisse) **SIMPLICITE SILENCE**
SOLIDITE BON MARCHE

1a Comprimierte und abgedrehte, blanke



Montandon & Cie. A.G. Biel

Blank und präzise gezogene



jeder Art in Eisen und Stahl

Kaltgewalzte Eisen- und Stahlbänder bis 210 mm Breite
 Schlackenfreies Verpackungsmaterialien (6 U)

Neue Schweizerische Kattundruckerei

in Richterswil

Einladung

zur

ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 16. Oktober 1911, nachmittags 2 1/2 Uhr
 im „Hotel Engel“ in Richterswil

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Konstatierung der Vollenzahlung des Aktienkapitals.
3. Bericht des Verwaltungsrates über das Betriebsjahr 1910/11 und Vorlage der Jahresrechnung mit Bilanz pro 30. Juni 1911.
4. Bericht und Antrag der Kontrollstelle betreffend die Jahresrechnung und Bilanz und deren Abnahme.
5. Antrag und Beschlussfassung betr. Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Wahl der Kontrollstelle. (2689.)

Rechnungsabschluss und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 8. Oktober an im Bureau der Gesellschaft den Herren Aktionären zur Einsicht auf.

Die Eintritts- resp. Stimmkarten für die Generalversammlung können von den Herren Aktionären gegen genügenden Ausweis über deren Aktienbesitz bis zum 16. Oktober mittags an unserm Geschäfts-Bureau bezogen werden.

Richterswil, den 2. Oktober 1911.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft der Ofenfabrik Sursee in Sursee

Einladung zur 14. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 17. Oktober 1911, nachmittags 3 Uhr
 im Gasthof zur „Eisenbahn“ in Sursee

Traktanden:

1. Eröffnung des Geschäftsberichtes und Vorlage der Jahresrechnung pro 1910/11. Entgegennahme des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Genehmigung der Jahresrechnung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. (4762 Lz.) 2916.
3. Wahl zweier Rechnungsrevisoren und eines Suppleanten.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen vom 7. Oktober 1911 an im Bureau der Fabrik und in unsern Filialen zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. Eintrittskarten können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis 2 Tage vor der Generalversammlung erhoben werden bei den Herren Ehinger & Cie. in Basel, Herren Crivelli & Cie. in Luzern, der Tit. Kantonalbank in Luzern und deren Filialen in Sursee, Willisau, Schöpfheim und Hochdorf, sowie im Bureau der Fabrik in Sursee.

Sursee, den 4. Oktober 1911.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: J. FELLMANN.

NOVITAS Fabrik elektrischer Apparate A. G., Zürich V

Die Herren Aktionäre werden hiemit zu der **Samstag, den 21. Oktober 1911,** nachmittags 4 Uhr, in unserm Geschäftslokal, Mühlebachstrasse 164, stattfindenden

ordentlichen Generalversammlung

eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
2. Schlussnahme über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Beschlussfassung betreffend Ankauf einer Liegenschaft und Erstellung eines Fabrikgebäudes.
4. Aufnahme eines Hypothekar-Darlehens.
5. Wahlen.

Die Bilanz, sowie Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 11. Oktober an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf, wo auch die Eintrittskarten vom 10. a. c. an, gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz, bezogen werden können.

Zürich, 6. Oktober 1911.

Der Verwaltungsrat.

Thurgauische Kantonalbank in Weinfelden

Filialen in

Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld, Kreuzlingen, Romanshorn und Strach

Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

4 1/4 % Namen- oder Inhaber-Obligationen unserer Anstalt

gegenseitig 2 oder 3 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung. (F 3013 Z) (20641)

Einzahlungen nehmen ausser unseren Bankbureaux entgegen:

in Basel: H.H. Ehinger & Cie., in Bern: H.H. von Ernst & Cie.,
 Glarus: Glarner Kantonalbank, Neuenburg: H.H. Pury & Cie.,
 St. Gallen: H.H. Wegelin & Cie., Zürich: H.H. Schillpfer, Blankart & Cie.

Den Besitzern von kündbaren Obligationen unserer Anstalt anbieten wir bis auf weiteres die Aufstempelung auf 4 1/4 % und Verlängerung der Vertragsdauer auf weitere 2 oder 3 Jahre gegenseitig fest mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung.

Die Direktion.

Hypothekbank in Winterthur

mit Filiale in Zürich (Bahnhofplatz Nr. 1)

Einbezahltes Aktienkapital und Reserven Fr. 17,270,000

Wir geben bis auf weiteres aus

4 1/4 % Obligationen

3-5 Jahre fest, nachher beidseitig halbjährlich kündbar.

Solide gekündete oder kündbare Obligationen werden zu kulantem Bedingungen an Zahlung genommen.

(2853 Z) 1812.

Die Direktion.

Stadt Winterthur

3,6-1% Hypothekdarlehen von Fr. 11,550,000

Die neuen Couponsbogen zu den Obligationen der obigen Anleihe können gegen Rückgabe der alten Talons und Beilegung eines Nummernverzeichnisess von heute an bezogen werden:

In Winterthur: bei der Stadtkasse Winterthur,

„Zürich: „ „ Bank in Winterthur,
 „ „ „ Bank in Winterthur,
 „ „ „ Zürcher Kantonalbank,
 „ „ „ Eidgenössischen Bank A.-G.,
 „ „ „ beim Schweizerischen Bankverein,
 „ „ „ bei Schweizerischen Bankvereine,
 „ „ „ bei Aktiengesellschaft von Speyr & Co.,
 „ „ „ den H.H. Zahn & Cie.,
 „ „ „ der Eidgenössischen Bank A.-G.,
 „ „ „ den H.H. Pury & Co.

Winterthur, den 5. Oktober 1911.

(626 W) 2718,

Die Gemeindegutsverwaltung.

Handels-Auskünfte

Renseignements commerciaux

Aigle: A. Jordan, agent d'aff. pat.

Bern: A. Sauer & Co. Auskünfte, Ink.

Basel: Haas Bern, Not., Ink. u. Verw.

Biel: Fehmann, Notariat, Inkasso.

„ Surti & Wyss, Not., Ink., Inform.

Brig (Wallis): Jos. v. Stockalper

Adv. n. Notar. Advok. n. Inkasso.

Burgdorf: E. Howard, Creditor, Ink.

Chaux-de-Fonds: Ch.-E. Galland, Ink.

not. Rens. recouvrement, ger., etc.

„ Paul Robert, ag. de droit, recouv.

contencieux renseignements commerc.

Chasso: Ambrosoli & Villa, Inkasso.

„ Carlo Poppa, Auskünfte, Inkasso.

Cham: K. Hitz, Ink., Informations-

Immobilien- und Hypothekar-Ver-

mittlungen, Versicherungsbureau.

Frühburg: Ernest Girod, Advok.

Kulm: E. Lüscher, Notar, Ink. Inf.

Lausanne: Glas-Chollet, Rens., recouv.

„ G. Müller, agent d'affair. patenté

Leistal: Dr. E. A. Brodbeck, Adv.

Hauptbureau in Basel: Aeschen-

vorstadt 2a. Advokatur u. Inkasso

in Basel-Land und Basel-Stadt.

Locarno: Dr. S. Flori, Advok. Ink.

Lugano: (Tessin). Etude Aldo Vella-

dini, avocat, notaire. Contencieux.

Comparutions devant tous tribunaux

et instances. Reconvenants amiables

et juridiques.

Luzern: J. Woher-Grüter, Inkasso

„ Konrad Frank, Inkasso, Inform.

„ Dr. Zelger, Adv. Kriminalrichter.

Muri: Dr. Frielet, Adv. & Notar

Neuchâtel: R. Legler, agent d'aff.

„ Dr. G. Haldimann, av. Rens. rec.

„ Jean Roulet, avocat, Place Parry.

Rorschach: Joh. Huber, Advok. u. Ink.

Schwyz: Michael Ehrler, Inkasso.

Rechtsbureau, Konkursachen.

St. Gallen: J. Forster, Advok., Ink.

„ Dr. Gruebler, Rechtsanwalt des

k. u. k. österr.-ungar. Consulats.

Solothurn: A. Brossi, Advokatur,

Notariat und Inkasso für die

ganze Schweiz.

Uster: Stüder, Not. Ausk. Ink.

Wallenstadt: Dr. E. Huber, Adv. Ink.

Zürich: Levallant, Patentanwälde-

und Commercial-Bureaux A.-G.

Buchführung

Revision, Nachtrag und Abschluss kaufm. Bücher besorgt prompt und diskret erfahrener Fachmann. (2883)

Gefl. Anträge erbeten unter Chiffre Te 4387 Z an die Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler, Zürich.

Leere Säcke

kaufen und verkaufen stets zu Tagespreisen. 842.
Haemiker & Schneller
 Sachhandlung, Zürich III.

Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolggar. Verl. Sie Gratisprospekt: H. Frisch, Bucherepert, Zürich, B. 15. (29)